Porównanie tłumaczeń Objawienie 8:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i umarła ― trzecia ― stworzeń ― w ― morzu, ― mających dusze, i ― trzecia ― statków zniszczona. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i umarła trzecia część stworzeń w morzu mających dusze i trzecia część statków została zniszczona |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | wyginęła w morzu trzecia część stworzeń mających duszę,\* uległa też zniszczeniu trzecia część okrętów.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i umarła (jedna) trzecia stworzeń w morzu, mające życie, i (jedna) trzecia statków została zniszczona.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i umarła trzecia (część) stworzeń w morzu mających dusze i trzecia (część) statków została zniszczona |

1. 1) <x>20 7:21</x> [↑](#footnote-ref-2)